



# ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

[Подготовлено відповідно до Положення WE 1907/2006 (REACH) oraz 453/2010, 1272/2008, (CLP)]

## Розділ 1: Ідентифікація речовини/суміші й ідентифікація компанії

### 1.1. Ідентифікатор продукції

**GLASSOCLEAN**

### 1.2. Відповідні встановлені застосування речовин або суміші і не рекомендовані сфери використання

Рекомендовані сфери використання: рідина для чищення скла, дзеркал та інших скляних поверхонь.

Не рекомендоване застосування: все, крім вищезазначених.

### 1.3. Інформація про постачальника в паспорті безпеки

Виробник : IGOSA Sp. z o. o

Адреса : ul. Gliwicka 3 , 40-079 Katowice, Polska

Телефон : +48 (32) 131 48 93

E-mail : info@igochem.com

### 1.4. Номера телефонів екстрених служб:

112 (загальний номер телефону в екстренній ситуації), 998 (пожежна охорона), 999 (швидка допомога) .

## Розділ 2: Ідентифікація небезпеки

### 2.1. Класифікація речовини або суміші

Суміш не вважається небезпечною.

### 2.2. Знаки небезпеки

Буквене позначення та ідентифікація небезпеки:

Продукт не класифікується як небезпечний відповідно до чинних правил.

Назви небезпечних інгредієнтів розміщені на етикетці:

Відсутнє.

Визначення типу небезпеки:

Продукт не класифікується як небезпечний відповідно до чинних правил.

Умови щодо правильного поводження із сумішшю:

Продукт не класифікується як небезпечний відповідно до чинних правил.

Додаткова інформація:

Містить: ароматична композиція (Parfum).

### 2.3. Інші загрози



# ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

Компоненти суміші не відповідають критеріям як PBT або vPvB у відповідності з Положенням XIII REACH.

## РОЗДІЛ 3: СКЛАД / ІНФОРМАЦІЯ ПРО КОМПОНЕНТИ

### 3.1. Речовини

Не стосується

### 3.2. Речовини

№ WE	№ CAS	№ реєстраційний	Компонент	Процентна концентрація	Позначення відповідно до 1272/2008/WE
902-053-3	-	01-211952923052-xxxx	Смесь спиртов C2 і C3	<10%	Eye Irrit.2 H319; STOT SE.3 H336; Flam.Liq.2 H225
225-878-4	5131-66-8	01-2119475527-28xxxx	1-butoksypropan-2-ol <sup>1</sup>	<2%	Eye Irrit.2 H319; Skin Irrit.2 H315

Повний текст формулювання H наведений в розділі 16 карти.

## РОЗДІЛ 4: Заходи щодо надання першої допомоги

### 4.1 Опис заходів надання першої допомоги

#### Інгаляційна:

Виведіть потерпілого на свіже повітря.

#### Контакти зі шкірою:

Вимийте шкіру водою із милом. Якщо буде будь-яка реакція на шкірі, будь ласка, зверніться до лікаря.

#### Попадання в очі:

<sup>1</sup> Речовина із зазначеною допустимою концентрацією на національному рівні .



## ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

При попаданні в очі промийте великою кількістю води. Промийте очі з відкритими повіками протягом 10 хвилин. Уникайте сильного струменя води - ризик механічного пошкодження рогівки. У разі тривожних симптомів зверніться до офтальмолога.

### Стравохід:

Прополоскати рот водою. Якщо ви погано почуваетесь або у вас є якісь інші побічні ефекти, зверніться до лікаря.

### **4.2. Найбільш гострі, так й уповільнені симптоми та ефекти при ураженні**

#### Дихальні шляхи:

Вплив таким чином зазвичай не викликає несприятливих наслідків для здоров'я.

#### Контакт зі шкірою:

Не викликає несприятливих наслідків.

#### Попадання в очі:

Почервоніння, слезотеча.

#### Стравохід:

Немає даних.

### **4.3. Вказівка на необхідність негайної медичної допомоги та спеціального лікування**

Лікар приймає рішення про процедуру, яку необхідно робити після ретельної оцінки стану постраждалого.

## **РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи**

### **5.1. Засоби пожежогасіння**

Відповідні засоби пожежогасіння: піна, порошок, CO<sub>2</sub>, розбрикування води. Засоби пожежогасіння повинні бути адаптовані до матеріалів даного середовища. Невідповідні засоби пожежогасіння: некомпактний потік води - небезпека розповсюдження вогню.

### **5.2. Особлива небезпека, пов'язані з речовиною чи сумішшю**

У результаті нагрівання можуть виділятися певна кількість оксидів вуглецю.

### **5.3. Інформація для пожежних команд**

Загальні захисні заходи під час пожежі. Не залишайтеся в зоні пожежі без відповідного хімічно стійкого одягу та автономного дихального апарату. Охолодіть контейнери, що знаходяться під загрозою вогню, з безпечної відстані за допомогою розпорошеної води. Зберіть використані засоби пожежогасіння.



## **Розділ 6: ЗАХОДИ ПРИ ВИПАДКОВОМУ ВИКИДІ В НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ**

### **6.1. Заходи особистої безпеки, захисне спорядження та порядок дій у надзвичайних ситуаціях**

У разі аварії несанкціонований доступ повинен бути обмежений до завершення процедур очищення. Переконайтеся, що наслідки аварії усуваються лише кваліфікованим персоналом. Уникайте забруднення очей та шкіри.

### **6.2. Заходи захисту навколишнього середовища**

Продукт не шкідливий для довкілля.

### **6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення при випадковому розливі**

Розлитий матеріал слід збирати за допомогою абсорбуючого інертного матеріалу. Цей матеріал розглядається як відходи, закриті в контейнери. Залишки матеріалу слід промити водою.

### **6.4. Посилання на інші розділи**

Заходи індивідуального захисту: Розділ 8. даної Інструкції.

Утилізація відходів: Розділ 13 даної Інструкції.

## **Розділ 7: Поводження з речовинами і сумішами та їх зберігання**

### **7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведження**

Працуйте відповідно до принципів безпеки та гігієни. Уникайте забруднення очей та шкіри. При використанні продукту не їжте, не пийте та не паліть. Після закінчення робіт вимийте руки з милом та водою. Зберігайте не використані контейнери щільно закритими.

### **7.2. Умови безпечного зберігання, включаючи інформацію про будь-які несумісності**

Зберігайте в оригінальних, щільно закритих контейнерах в приміщеннях, що добре провітрюються.

### **7.3. Вказане застосування**

Препарат для очищення скла та дзеркал.



# ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

## Розділ 8: КОНТРОЛЬ БЕЗПЕКИ / ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ

### 8.1. Контрольовані параметри

Речовина	DNEL шкіра[mg/kg]	DNEL інг. [mg/m <sup>3</sup> ]	NDS [mg/m <sup>3</sup> ]	NDSch [mg/m <sup>3</sup> ]	NDSP [mg/m <sup>3</sup> ]
1-бутоксипропан -2-ol	16	33,8	-	-	-
Етанол	-	-	1900	-	-
Пропан -2-ol	-	-	900	1200	-

### Рекомендовані процедури моніторингу:

Процедури повинні використовуватися для контролю концентрації небезпечних компонентів у повітрі та контролю чистоти повітря на робочому місці. Керівні принципи, що містяться в польських та європейських стандартах, повинні дотримуватися з урахуванням умов, що переважають у місці впливу. Методи вимірювання повинні бути адаптовані до умов праці. Режим, тип та частота випробувань та вимірювань вказані в постанові Міністра охорони здоров'я від 2 лютого 2011 року (Законодавчий вісник № 33, пункт 166).

### 8.2. Контроль безпеки

Дотримуйтесь загальних принципів безпеки та гігієни.

Ретельно мийте руки під час використання препарату та одразу після використання. При використанні продукту не їжте та не пийте. У разі забруднення захисного одягу, потрібно випрати його перед наступним використанням.

Захист шкіри: не потрібний.

Захист очей: не потрібний.

Захист органів дихання: не потрібний.

Контроль впливу на довкілля: продукт безпечний для довкілля.

## Розділ 9: Фізичні і хімічні властивості

### 9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

стан при 20°C

рідина



## ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

колір	безбарвний
Запах	характерний
pH	8,0-8,6
температура кипіння	немає даних
температура займання	немає даних
горючість	не горюче
вибухонебезпека	не застосовується
окислювальні властивості	не застосовується
тиск випаровування	немає даних
відносна плотність	0,990-0,992 g/ml
розчинність у воді	повністю розчинний
розчинність в інших розчинах	немає даних
коефіцієнт розділення n-октанол/вода (log)	немає даних
плотність випаровування	немає даних
швидкість випаровування	немає даних
в'язкість при 25°C	немає даних

### 9.2. Інша інформація

Жодних додаткових результатів тестів.

## Розділ 10: СТАБІЛЬНІСТЬ И РЕАКТИВНІСТЬ

### 10.1. Реактивність

Продукт не реактивний.

### 10.2. Хімічна стабільність

Продукт хімічно стабільний в рекомендованих умовах використання і збереження.

### 10.3. Можливість появи небезпечних реакцій



## ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

У рекомендованих умовах використання та зберігання не повинно відбуватися жодних небезпечних реакцій.

### 10.4. Неприятливі умови

Висока температура.

### 10.5. Несумісні матеріали

Немає даних.

### 10.6. Небезпечні продукти розкладання

Під впливом високих температур можливе виділення певних кількостей оксидів вуглецю.

## Розділ 11: ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТОКСИКОЛОГІЮ

### 11.1. Інформація про токсичну дію

Токсичність компонентів.

#### 1-бутоксипропан -2-ол [CAS: 5131-66-8]:

Гостра пероральна токсичність: LD<sub>50</sub>=3300 mg/kg, щур

Гостра шкірна токсичність: LD<sub>50</sub>> 2000 mg/kg, кролик

Гостра інгаляційна токсичність: LD<sub>50</sub>> 3,5 mg/l/4h, щур

#### Етанол (CAS: 64-17-5):

Гостра пероральна токсичність: LD<sub>50</sub>=7060 mg/kg, щур; LD<sub>50</sub>=6300 mg/kg, кролик;

LD<sub>50</sub>=3450 mg/kg, миша; LD<sub>01</sub>= 1400 mg/kg, людина; LD<sub>01</sub>= 5500 mg/kg, собака.

Гостра інгаляційна токсичність: LC<sub>50</sub>=20000, 4h Propan-2-ol (CAS: 67-63-0):

Гостра пероральна токсичність: LD<sub>50</sub>=5045 mg/kg, щур; LD<sub>50</sub>=6410 mg/kg, кролик;

LD<sub>50</sub>=3600 mg/kg, миша; LD<sub>01</sub>=3570 mg/kg, людина; LD<sub>01</sub>=5272 mg/kg, людина; LD<sub>01</sub>=1537 mg/kg, собака.

Гостра інгаляційна токсичність: LC<sub>50</sub>=16970, 4h

Гостра шкірна токсичність: LD<sub>50</sub>=12800 mg/kg, кролик

#### Токсичність суміші.

Суміш не тестувалася.

Всі властивості засновані на інформації про інгредієнти суміші.

#### Гостра токсичність:

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконані.

#### Роз'їдаючий/дратівливий вплив:

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконані.

#### Сенсибілізуючі ефекти

Існує можливість алергічної реакції.



## ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

### Токсичність повторних доз:

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконані.

### Канцерогенність:

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконані.

### Мутагенність:

На підставі наявних даних критерії класифікації не виконані.

Репродуктивна токсичність: На підставі наявних даних критерії класифікації не виконані.

## Розділ 12: ЕКОЛОГІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

### 12.1. Токсичність

Токсичність компонентів

#### 1-бутаксипропан-2-ол [CAS: 5131-66-8]:

Гостра токсичність для риб:  $LC_{50}=560-1000$  mg/l/96h, *Poecilia reticulata*

Гостра токсичність для риб:  $LC_{50}> 1000$  mg/l/48h, *Daphnia magna*

Токсичність для водних рослин:  $EC_{50}> 1000$  mg/l/96h, *Selenastrum capricornutum*

Токсичність для мікроорганізмів:  $EC_{50}> 1000$ mg/l/3h, bakterie Etanol (CAS: 64-17-5):

Токсичність для риб:  $LC_{50} >100$  mg/l/96h, *Pimephales promelas*,  $LC_{50}=13000$  mg/l/96h, *Oncorhynchus mykiss*.

Токсичність для риб:  $EC_{50}=2$  mg/l/48h; 9,3 mg/l/48h;  $>100$  mg/l/48h, *Daphnia magna*;  $LC_{50} >100$  mg/l/48h

#### Propan-2-ol (CAS: 67-63-0):

Токсичність для риб:  $EC_{50}= 10000$  mg/l/48h, *Pimephales promelas*;  $LC_{50}=6550$  mg/l/96h; 9640 mg/l/96h; 10400 mg/l/96h; 11130 mg/l/96h, *Pimephales promelas*;  $LC_{50}> 1400$  mg/l/96h, *Lepomis macrochirus*

Токсичність суміші.

Суміш не тестувалася. Тим не менш, вона не класифікується як небезпечна для довкілля.

### 12.2. Стійкість і розчинність

Компоненти суміші значною мірою біорозкладаються.

### 12.3. Склонність до біоаккумуляції

Нездатність накопичуватися в живих організмах.

### 12.4. Рухливість у ґрунті

Продукт розчинний у воді. Таким чином, він може мігрувати з нею у глибші частини ґрунту.





**12.5. Результати оцінки властивостей PBT і vPvB**

Не тестовано.

**12.6. Інші побічні ефекти**

Немає даних.

**Розділ 13: УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ**

**13.1. Методи оброблення відходів**

Рекомендації щодо суміші:

Утилізувати відповідно до чинних правил. Зберігати залишки в оригінальній упаковці. Не виливати в каналізацію. Код відходів має бути зазначений на місці його виробництва.

Рекомендації щодо використаної упаковки:

Відновлення/утилізація/ліквідація відходів упаковки повинні проводитись відповідно до застосованих правил. Ретельно очистити упаковку від залишків препарату. Після ретельного очищення упаковка може бути перероблена (засіб для чищення - вода).

Правові акти ЄС: Директиви Європейського Парламенту та Ради: 2008/98/WE та 94/62/WE.

Національні праві акти: Dz.U. 2001, nr 62, poz. 628 z różn. zm., Dz.U. 2001, nr 63, poz. 638 z подальшими змінами

**Розділ 14: ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТРАНСПОРТУВАННЯ**

**14.1. Номер UN (номер ONZ)**

Не застосовується.

**14.2. Правильна назва доставки UN**

Не застосовується.

**14.3. Вид (и) транспортної небезпеки**

Не застосовується.

**14.4. Група упаковки**

Не застосовується.



## ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

### 14.5. Загроза довкіллю

Немає.

### 14.6. Особливі запобіжні заходи для користувачів

Немає.

### 14.7. Перевезення навалом відповідно до Положення II до Конвенції МАРПОЛ 73/78 та Кодексу ІВС

Не застосовується.

## Розділ 15: НОРМАТИВНА ІНФОРМАЦІЯ

### 15.1. Правила безпеки, гігієни та охорони навколишнього середовища для речовини та суміші

Положення від 25 лютого 2011 року Про хімічні речовини та їх суміші (Dz. U. Nr 63, poz. 322).  
Постанова Міністра охорони здоров'я від 20 квітня 2012 року на маркування упаковки для небезпечних речовин та небезпечних сумішей та деяких сумішей (Dz.U. Nr 79, poz. 445).

Розпорядження Міністра охорони здоров'я від 10 серпня 2012 року про критерії та методи класифікації хімічних речовин та їх сумішей.

**Розпорядження міністра праці та соціальної політики від 06.06.2014 р.** Про максимально допустимі концентрації та інтенсивність шкідливих для здоров'я компонентів у робочому середовищі.

**Урядова декларація від 16 січня 2009 року** Про набрання чинності поправок до додатків А та В до Європейської угоди про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПОГ), прийнятої в Женеві 30 вересня 1957 року. (Dz. U. Nr 27, poz. 162 ).  
Положення від 11 травня 2001 року про упаковку та пакувальні відходи (Dz. U. Nr 63, poz. 638 wraz z późn. zm.).

**Розпорядження міністра економіки від 21 грудня 2005 року** Про основні вимоги до засобів індивідуального захисту (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

**1907/2006/WE** Указ про реєстрацію, оцінку, дозвіл та застосування обмежень на хімічні речовини (REACH), постанову Європейського хімічного агентства з внесенням поправок до Директиви 1999/45/WE та скасовуючу Постанову Ради (EWG) Nr 793/9 1488/94, а також Директива Ради 76/769/EWG та Директива Комісії 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE і 2000/21/WE

**1272/2008/WE** Постанова Європейського Парламенту та Ради від 16 грудня 2008 року Про класифікацію, маркування та пакування речовин та сумішей, що змінює та скасовує



## ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

Директиви 67/548/EWG і 1999/45/WE, а також внесення змін до Положення (W 1907/2006.

**1999/45/WE** Директива Європейського Парламенту та Ради від 31 травня 1999 року Про зближення законів, правил та адміністративних положень держав-членів щодо класифікації, пакування та маркування небезпечних препаратів.

**790/2009/WE** Регламент Комісії від 10 серпня 2009 року, що адаптується до науково-технічного прогресу Регламент (WE) № 1272/2008 Європейського парламенту та Ради від 16 грудня 2008 року Про класифікацію, маркування та пакування речовин та сумішей.

**2006/12/WE** Директива Європейського Парламенту та Ради від 5 квітня 2006 р. щодо відходів.

**94/62/WE** Директива Європейського Парламенту та Ради від 20 грудня 1994 р. на упаковку та пакувальні відходи.

**648/2004/WE** Постанова Європейського Парламенту та Ради від 31 березня 2004 року. на м'ючі засоби із подальшими змінами.

### 15.2. Оцінка хімічної безпеки

Не вказано.

## Розділ 16: ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Повний текст формулювань H з Розділу 3

### Інструкції з техніки безпеки

H225 – Легкозаймиста рідина та пара.

H315 – Роздратування шкіри.

H319 – Викликає серйозне подразнення очей.

H336 – Може спричинити сонливість та запаморочення.

### Пояснення скорочень та абревіатур

NDS – Гранично допустима концентрація.

NDSch – Гранично допустима миттєва концентрація.

NDSP - Максимально допустима концентрація.

DNEL – Похідні рівні, які не спричиняють зміни.

vPvB – (Речовина) Дуже стійкий та дуже біоаккумуляційний.

PBT – (Речовина) Стійкий, біоаккумуляційний та токсичний.

Skin Irrit.2 – Викликає подразнення шкіри кат. 2.

Eye Irrit.2 – Викликає подразнення очей кат. 2.



## ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ GLASSOCLEAN

Data aktualizacji: 05.01.2022 r.

Wersja: 1.1/PL

Flam. Liq.2 — Рідкий засіб, легкозаймистий кат. 2.

STOT SE.3 — Питома Токсичність для цільового органу — одноразова дія, категорія 3.

Наведена вище інформація була створена на основі наявних в даний час даних, що характеризують продукт, а також досвід та знання, якими володіє виробник. Вона не є описом продукту і не містить конкретних властивостей. Інформація має допоміжний засіб для безпечного поводження під час транспортування, зберігання та використання продукту. Водночас не звільняє користувача від відповідальності за неправильне використання вищезазначеної інформації та від дотримання всіх правових стандартів у цій галузі.